

# HU

Tisztelt Vásárlónk!

Köszönjük, hogy a **FOXTER LOLA** megvásárlása mellett döntött! Reméljük, hogy a megvásárolt termék elnyeri tetszését! Kérjük, hogy gyermeke(i) biztonsága érdekében figyelmesen olvassa el a használati útmutatót, és a termék biztonságos használata érdekében kövesse az abban foglalt ajánlásokat. Az összeszerelést csak felnőtt végezheti. A szerelést a gyermek sérülésének elkerülése érdekében az utasításoknak és a rendeltetésszerű használatnak megfelelően kell megtenni.

**FONTOS:** Mindig távolítson el és dobjon ki minden olyan csomagolást, fóliát, kartont és a kartondobozon belüli védelmet, egyéb műanyag elemeket és alkatrészeket, amelyek nem engedélyezettek a gyermekek általi használatra. Gyermeke nem férhet hozzá a csomagoláshoz és a műanyag fóliához, mivel ez fulladáshoz vezethet.

Ezt a kézikönyvet a jövőbeni használatra ajánljuk, olvassa el, hogyan kell eljárni a helyes használat érdekében, illetve a megfelelő karbantartáshoz.

**NE FELEJTSE EL:** A jelen kézikönyvben található rajzok a termék általános használatát szemléltetik, és csak illusztrációs célokra szolgálnak. A termék és alkatrészeinek megjelenése némileg eltérhet a tényleges állapottól.

**GARANCIA:** A gyártó 6 hónap garanciát vállal a termékhez rögzített további tartozékokra és 1 év garanciát a tartozékok nélküli termékekre.

**GARANCIA KIZÁRÁSOK ÉS KORLÁTOZÁSOK:** Felelősek vagyunk termékeink minőségéért. Garanciánk nem terjed ki a termék nem rendeltetésszerű használatából vagy mechanikai sérülésekből eredő hibákra és sérülésekre.

**VIGYÁZZUNK KÖRNYEZETÜNKRE:** Ha már nem használja a terméket, kérjük, a helyi törvényeknek megfelelően dobja ki.

## FIGYELMEZTETÉS!

- Soha ne hagyja felügyelet nélkül a gyermekét
- Ne engedje, hogy gyermeke a termékkel vagy a csomagolással játsszon
- A terméket úgy tervezték, hogy egyszerre egy gyermeket szállítson
- A gyermek behelyezésekor és eltávolításakor a fékeket rögzíteni kell
- Ez a babakocsi nem alkalmas 6 hónaposnál fiatalabb és 15 kg-nál nehezebb gyermek számára
- Használat előtt győződjön meg arról, hogy minden rögzítőeszköz be van kapcsolva
- A sérülések elkerülése érdekében győződjön meg arról, hogy a gyermek biztonságos távolságban van a termék összeszerelésekor
- Mindig használja a rögzítőrendszert

- Ez a termék nem alkalmas futáshoz vagy görkorcsolyázáshoz
- Használat előtt ellenőrizze, hogy az ülésrögzítő eszközök megfelelően be vannak-e kapcsolva
- Az ülőrész alatti kosár maximális terhelhetősége legfeljebb 2 kg!
- A babakocsiba/babakocsira pakolt további csomagok a jármű stabilitásának elvesztéséhez vezethetnek
- Csak a gyártó által biztosított vagy ajánlott alkatrészeket és tartozékokat használja!
- Ne helyezze a terméket nyílt láng vagy más hőforrás közelébe
- Ne hagyja a babakocsit lejtős felületen, még akkor sem, ha a fék be van húzva
- Rendszeresen ellenőrizze a babakocsi műszaki állapotát
- A babakocsit lépcsőn, padkán ne húzza és ne tolja! Lépcsőn való le/felvitelhez a babakocsi a két oldalánál fogva emelhető!
- Ha kétségei vannak a kocsi megfelelő működtetésével vagy biztonságosságával kapcsolatban, hagyja abba a termék használatát
- A készlet nem tartalmaz matracot

#### **A KÉSZLET ÖSSZETÉTELE:**

1. Kupola
2. Összecsukó gomb
3. Babakocsi tolókar
4. Rögzítő retesz
5. Biztonsági karfa
6. Állítható háttámla
7. Lábtartó
8. Hátsó féktengely
9. Textil tároló kosár
10. Hátsó kerekek
11. Első kerekek

#### **ÖSSZESZERELÉS:**

1. A babakocsi kinyitásához nyissa ki a kocsi oldalán lévő reteszt (4) (1. ábra)
2. Fogja meg a tolófogantyút (3) és rázza meg enyhén a babakocsit, hogy szétnyíljon (2. ábra)

3. A babakocsi akkor nyílik ki megfelelően, amennyiben „kattanó” hangot hall. Rázza meg a babakocsit, hogy meggyőződjön arról, hogy a termék összeszerelése és rögzülése megfelelő, és hogy nem csukódik össze magától (3. ábra)

4. Az első kerekek (11) gyors összeszerelési funkcióval rendelkeznek. Fogja meg a kereket, és irányítsa a kiálló tüskéjét a babakocsi elején található nyílás felé. Helyezze a tüskét a furatba, és nyomja a kereket erősen oda. Mozgassa meg, húzza lefelé és oldalra, hogy megbizonyosodjon arról, hogy a kerék megfelelően rögzült a helyén. Ismételje meg ugyanezt az eljárást a másik első kerék esetében is (4. ábra)

5. A hátsó kerekeket (10) ugyanúgy kell felszerelni, mint az első kerekeket. Kövesse a 4. lépésben leírtakat (4. és 5. ábra)

6. A biztonsági karfa (5) felszereléséhez fogja azt meg mindkét kezével, és irányítsa a babakocsi két oldalán található csatlakozókhoz. Nyomja bele a karfát a csatlakozókba, amíg meg nem hallja a kattanást. Húzza meg a karfát, hogy megbizonyosodjon arról, hogy megfelelően illeszkedik a helyére. (6. ábra)

#### **TERMÉKFUNKCIÓK:**

1. A lábtartó (7) beállításához nyomja meg a lábtartó alatt található két beállító gombot (7. és 8. ábra)

2. A babakocsi háttámlája (6) a pillanatnyi igényektől függően különböző pozíciókba állítható. A háttámla ülő helyzetbe állításához nyomja meg a háttámla hátulján található gombot, és csúsztassa felfelé a háttámla felé. A háttámla fekvő helyzetbe állításához nyomja meg a beállító gombot, és húzza lefelé a háttámlával ellentétes irányba (9. és 10. ábra)

3. Ha a hátsó kerekek fékje (8) a 11. ábrán látható helyzetben van, ez azt jelenti, hogy a kerekek nincsenek rögzítve. A kerekek reteszeléséhez nyomja meg a féket a lábaival, és állítsa a 12. ábrán látható helyzetbe

4. A kupola (1) az igényektől függően különböző pozíciókba állítható be. A kupola összehajtásához fogja meg az elejét, és tolja a tolókar felé. A kupola kinyitásához fordítva, a tolókarral ellentétes irányba húzza az ernyő szélét. A kupola további résszel bővíthető, ha kinyitja a rajta található zippzárt, és előre húzza azt. A zippzár összehúzásához és a kupola felületének csökkentéséhez először mindig tolja azt a tolókar irányába (13. és 14. ábra)

#### **TERMÉK ÖSSZESZERELÉSE:**

1. A kupolát mindig össze kell hajtani a termék összeszerelése előtt (15. ábra)

2. A babakocsi összecukásához oldja ki a tolófogantyún található mindkét blokkoló reteszt (3). A tolófogantyú tetején található összecukó gombot (2) húzza balra, és ezzel egyidejűleg nyomja meg a tolófogantyú alatt található gombot. A blokkoló retesz kioldása után nyomja le a fogantyút - a kocsi összecukódik és a blokkoló retesz automatikusan reteszlődik (16. és 17. ábra)

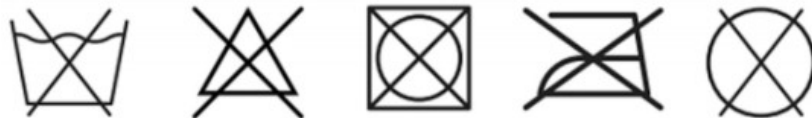
3. A kocsi könnyebb szállításához húzza ki a lábtartó alatt található húzórudat (18. és 19. ábra)

## A BIZTONSÁGI ÖV HASZNÁLATI ÚTMUTATÓJA:

- A termék 5 pontos biztonsági övvel van felszerelve. Biztonsági övek rögzítéséhez helyezze mindkét vállpánt csatját az ágyékszíj csatjába. Nyomja oda, és győződjön meg róla, hogy megfelelően rögzültek (20. ábra)
- Az övek kioldásához nyomja meg az ágyékvö csatján található gombot (21. ábra)
- A hevederek beállíthatók (22. ábra), hogy megfelelően illeszkedjenek a gyermekhez, azonban ügyelni kell arra, hogy a gyermek rögzítése ne legyen túl szoros, és hogy szabadon lélegezhessen. A biztonsági öv bekapcsolásakor ügyeljen arra, hogy a gyermek keze ne legyen a csat közelében
- FIGYELEM! Mindig használja a biztonsági övrendszert!

## KARBANTARTÁS ÉS TISZTÍTÁS:

- Rendszeresen ellenőrizze a babakocsi állapotát, és győződjön meg arról, hogy nincs rajta sérülés vagy nem hiányzik-e belőle alkatrész
- Ne használja tovább a babakocsit, ha bármelyik alkatrésze hiányzik vagy sérült
- A terméket nedves törölkendővel és enyhe szappanoldattal kell tisztítani. Ha a termék váza sós oldatnak volt kitéve, a lehető leghamarabb tisztítsa meg a terméket szappanos oldattal megnedvesített törölkendővel
- Ha a babakocsi nedves, a penészesedés megelőzése érdekében hagyja kinyitva addig, amíg meg nem szárad
- Soha ne hagyja a babakocsit nedves vagy forró környezetben.



Köszönjük, hogy figyelmesen elolvasta a kezelési útmutatót. Őrizze meg a jövőbeni használathoz.

Származási hely: PRC

Gyártó: Ebabacenter Kft., 1164 Budapest, Felsőmalom utca 17. 1. em. 4.

Forgalmazza: Baby Time Kft., 1164 Budapest, Felsőmalom utca 17. 1. em. 4. [www.babylion.hu](http://www.babylion.hu)



EN 1888:2018

# EN

Dear Customer,

Thank you very much for purchasing **FOXTER LOLA**. We hope that the purchased product meets your expectations. In the interest of children's safety, please read the operating instructions carefully and follow its recommendations in order to use the product safely. The person performing the assembly must be an adult who will use all the components of the product in accordance with the instructions for use and their intended use in order to prevent injuries to the child.

## **IMPORTANT:**

Remember to remove and throw away all the packaging elements that were attached to the product, so that they do not remain within the reach of a child (e.g. cardboard elements, plastic films, etc.). This could cause a risk of harm, e.g. choking on the child, suffocation for the child. We recommend that you keep this manual for future reference, to read, if necessary, what to do in the event of an emergency or for proper maintenance.

## **PLEASE NOTE:**

Drawings and photos are for reference only. The actual appearance of the product may differ from the visualization in the manual.

## **WARRANTY:**

The manufacturer provides a 1-year warranty for the product and 6 months for the accessories.

## **WARRANTY EXCLUSIONS AND LIMITATIONS:**

We are responsible for the quality of our products. Our warranty does not include damages caused by improper use of the product or mechanical damages.

## **TAKE CARE OF THE ENVIRONMENT:**

When you stop using the product, please dispose of it at an appropriate facility in accordance with local laws.

## **IMPORTANT! PLEASE READ CAREFULLY AND KEEP FOR FUTURE REFERENCE SAFETY NOTES AND PRECAUTIONS WARNING.**

## **WARNINGS!**

- Never leave your child unattended.
- Make sure all locking devices are turned on before use.
- This seat is not suitable for children under the age of 6 months.
- Do not let a child play with or in the vicinity of this product.
- To avoid injuries, make sure your child is in safe distance when you unfold or fold this product.
- Always use the fastening system.
- This product is not suitable for running or skating.
- Check if the seat mounting devices are properly engaged before use.
- The product is intended for children from 6 months of age, up to a weight of 15 kg.
- The product is intended for the transport of one child at a time.
- Maximum load on the basket under the stroller up to 2 kg.

- The brakes should be locked when putting in and taking out your baby. Make sure all locking devices are turned on before use.
- Each additional load suspended on the handles of the stroller makes it lose its stability.
- Only use parts and accessories that have been supplied or recommended by the manufacturer.
- Do not place the product near an open flame or other heat sources.
- Do not leave the stroller on slopes, even with the brake applied.
- Regularly check the technical condition of the stroller.
- Do not use the stroller on uneven surfaces, near fire or other hazardous places.
- Do not use the stroller on stairs. Fold the stroller before going down or up stairs.
- Additional luggage put in the stroller may lead to the loss of its stability.
- Do not use the product if you are in any doubt about the correct operation of the wheelchair or its safety.
- The set does not include a mattress.

#### **COMPONENTS:**

1. Canopy
2. Folding button
3. Push handle
4. Locking latch
5. Protective bar
6. Adjustable backrest
7. Footrest
8. Rear wheel brake
9. Textile basket
10. Rear wheels
11. Front wheels

#### **PRODUCT ASSEMBLY:**

1. In order to unfold the trolley, open the locking latch (4) on the side of the trolley (fig. 1).
2. Grasp the push handle (3) and firmly shake the stroller so that it unfolds (Fig. 2).
3. The stroller is properly unfolded when you hear the characteristic „click”. Shake the cart to make sure that the product is correctly folded and locked, and that it will not fold by itself (Figure 3).
4. The front wheels (11) have a quick release function, take the wheel and point the protruding spike towards the hole on the front of the cart. Place the skewer in the hole and press down. Pull down and side to side to make sure the wheel is properly locked. Repeat the same operation for the other front wheel (fig. 4).
5. The rear wheels (10) are mounted in the same way as for the front wheels. Follow step no.4 (fig no 4 & 5).
6. To install the seat bar (5), grasp it with both hands and align it with the connectors on both sides of the wheelchair. Press the headband into the connectors until you hear a click. Pull the headband to make sure that it is properly seated (Fig. 6).

#### **PRODUCT FEATURES:**

1. To adjust the footrest (7), press both the adjustment buttons under the footrest (fig. 7 and 8).
2. The backrest of the trolley (6) can be adjusted to various positions, depending on current needs. To adjust the backrest to a sitting position, squeeze the button on the back of the backrest and slide it up towards the backrest. To adjust the backrest to a lying position, squeeze the adjustment button and pull it downwards against the backrest (fig. 9 and 10).
3. When the brake (8) on the rear wheels is as shown in figure 11, it means that it is not blocked. In order to block the wheels, press the brake with your foot and set it in the position shown in figure 12.
4. The canopy (1) can be adjusted to many different positions as needed. To fold the hood, grasp the front of the hood and push it towards the push handle. In order to unfold the canopy, do the

opposite, pull the edge of the canopy in the direction opposite to the handle. The canopy can be enlarged by an additional part by unfastening the zip fastener and pulling the canopy forward. To lock the zipper and reduce the area of the sunshade, first fold it down by pushing towards the push handle (fig. 13 and 14).

#### **FOLDING:**

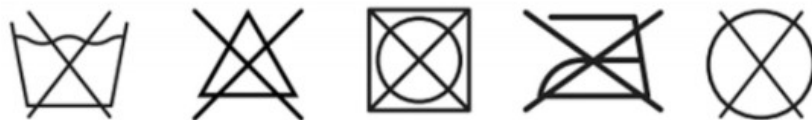
1. Always fold the canopy before folding the product (fig. 15).
2. To fold the wheelchair, release both locks on the push handle (3). Pull the fold button (2) on the top of the push handle to the left and simultaneously press the button under the push handle. When the lock is released, push the handle down, the cart will fold up and the locking latch will lock automatically (fig. 16 and 17).
3. To transport the wheelchair easily, pull out the pull bar which is under the footrest (fig. 18 and 19).

#### **SEAT BELTS:**

- The product has 5 – point seat belts. To fasten the seatbelts put both shoulder buckles on top of the side belt buckle and then place combined shoulder and side straps in the crotch belt buckle. To unfasten the seat belts press the central button and unbuckle all the clasps (fig. 20 and 21).
- The straps can be adjusted (fig. 22) to fit the child properly, but be careful that the child is not too tightly compressed and can breathe freely.
- When fastening the seatbelts, make sure that the child's hands are not near the buckle.
- Attention! Always use a clasp system.

#### **PRODUCT MAINTENANCE:**

- Periodically check the technical condition of the trolley for damage or missing parts.
- Stop using the wheelchair if any part is missing or damaged.
- The product should be cleaned with a damp cloth with a mild soap solution.
- If the product frame has been exposed to salt solution, clean the product as soon as possible with a EN/PL 9 damp cloth with a soap solution.
- If the cart is wet, leave it unfolded until it is dry to prevent mold growth.
- Never leave the stroller in a humid or hot environment.



Thank you for reading the manual. Please keep it for future reference.

Made in China: PRC

Manufacturer: Ebabacenter Kft., Hungary, 1164 Budapest, Felsőmalom utca 17. 1. em. 4.

Distributed: Baby Time Kft., Hungary, 1164 Budapest, Felsőmalom utca 17. 1. em. 4. [www.babylion.hu](http://www.babylion.hu)



EN 1888:2018







